

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal Suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico, farmacista o droghiere.

Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Caprisana, pomata

Tentan AG

Che cos'è Caprisana e quando si usa?

In base all'esperienza, Caprisana viene impiegata per il trattamento sintomatico in caso di disturbi reumatici come artrite, artrosi, dolori articolari e muscolari.

Quando non si può usare Caprisana?

Caprisana non dev'essere usata in presenza di malattie o lesioni della pelle. Inoltre Caprisana non dev'essere applicata in caso di allergie note nei confronti degli oli essenziali in generale o dell'olio di trementina in particolare, nonché in caso di ipersensibilità nota nei confronti delle sostanze ausiliarie impiegate. Caprisana non dev'essere applicata su lesioni cutanee.

Caprisana non deve essere impiegata nei bambini di età inferiore a 12 anni.

Quando è richiesta prudenza nell'uso di Caprisana?

In pazienti con disturbi della funzione renale Caprisana può essere utilizzata solo per brevi periodi e su superfici non estese. Evitare il contatto con la gli occhi e le mucose. Caprisana non dev'essere usata in caso di ipersensibilità nota nei confronti di uno dei componenti. Inoltre non dev'essere usata nei bambini piccoli, sulla pelle lesa (ferite, eczema) e sulle mucose (degli occhi, del naso)! Si richiede cautela anche in caso di tendenza alle allergie.

Sostanze ausiliarie

Il butilidrossianisolo (E 320) può causare irritazioni cutanee locali (p.es. dermatite da contatto), irritazioni agli occhi e alle mucose. Il metil-p-idrossibenzoato e il propil-p-idrossibenzoato (E 218, E 216) possono causare reazioni allergiche, anche tardive.

Informi il Suo medico, il Suo farmacista o il Suo droghiere nel caso in cui

- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche acquistati di sua iniziativa) o li applica esternamente.

Si può usare Caprisana durante la gravidanza o l'allattamento?

Non sono state eseguite indagini scientifiche sistematiche. Pertanto Caprisana non dev'essere utilizzata in gravidanza e durante l'allattamento, a meno che non sia inequivocabilmente necessario e solo su prescrizione medica.

Come usare Caprisana?

Adulti e ragazzi a partire dai 12 anni:

Salvo diversa prescrizione medica, applicare 2-4 volte al giorno una quantità di pomata grande come una nocciola sulla parte dolente e frizionare. Solo per uso esterno.

Evitare di usare il prodotto ininterrottamente per più di 2 mesi.

L'uso e la sicurezza di Caprisana nei bambini di età inferiore a 12 anni non sono stati finora esaminati.



In caso di sovradosaggio - p.es. in caso di ingestione accidentale di grandi quantità di prodotto da parte di bambini - non si possono escludere effetti indesiderati o avvelenamento. In questo caso si rivolga a uno specialista o contatti Tox Info Suisse.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal Suo medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte, ne parli al Suo medico, al Suo farmacista o al Suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere Caprisana?

In seguito all'applicazione di Caprisana possono verificarsi i seguenti effetti collaterali:

Raro (riguarda da 1 a 10 persone trattate su 10'000)

Soprattutto in caso di pelle sensibile o di impiego del prodotto per lunghi periodi, possono verificarsi fenomeni di sensibilizzazione che richiedono l'interruzione del trattamento. Tuttavia un leggero arrossamento cutaneo di breve durata, causato dalle caratteristiche della pomata di stimolo della circolazione, è normale. Se con l'impiego di Caprisana dovessero verificarsi disturbi anomali (p.es. arrossamento cutaneo intenso e duraturo, formazione di vesciche, prurito o bruciore cutaneo), il trattamento dev'essere interrotto e si consiglia di consultare il proprio medico.

Non comune (riguarda da 1 a 10 persone trattate su 1000)

In caso di impiego prolungato su zone estese, a causa della canfora contenuta nella pomata, possono verificarsi nausea, vomito o dolori addominali.

Raro (riguarda da 1 a 10 persone trattate su 10'000)

In casi rari possono verificarsi effetti collaterali gravi come convulsioni, mal di testa, capogiro, confusione, agitazione, ansia, allucinazioni o grave difficoltà respiratoria. In questi casi consultare immediatamente un medico.

In caso di sovradosaggio - p.es. in caso di ingestione accidentale di grandi quantità di prodotto da parte di bambini - non si possono escludere effetti indesiderati o avvelenamento. In questo caso si rivolga a uno specialista o contatti Tox Info Suisse.

Se osserva effetti collaterali, si rivolga al Suo medico, al farmacista o al droghiere, soprattutto se si tratta di effetti collaterali non descritti in questo foglietto illustrativo.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Istruzioni di conservazione

Conservare a temperatura ambiente (15-25°C) e fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Non ingerire.

Il medico, il farmacista o il droghiere, che sono in possesso di un'informazione professionale dettagliata, possono fornirle ulteriori informazioni.

Cosa contiene Caprisana?

1 g di Caprisana contiene:

Principi attivi

D-canfora 20 mg, olio essenziale di ginepro 20 mg, olio essenziale di rosmarino 20 mg, olio essenziale di trementina 20 mg, olio essenziale di timo 20 mg, trementina di larice 12 mg, burro di capra 470 mg

Sostanze ausiliarie



Olio di semi di girasole, metil-p-idrossibenzoato (E 218), propil-p-idrossibenzoato (E 216), butilidrossianisolo (E 320), complessi rameici di clorofilla e clorofillina (E 141), cera gialla, paraffina solida, olio di oliva vergine, bicarbonato di sodio

Numero dell'omologazione

39716 (Swissmedic)

Dov'è ottenibile Caprisana? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

Vasetto da 50 g e 95 g di pomata

Titolare dell'omologazione

Tentan AG, 4452 Itingen

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel febbraio 2022 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).

PI 092100/ 03.22

